

**КРАТКИЙ
РУССКО-УКРАИНСКО-ТУРКМЕНСКИЙ
СЛОВАРЬ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ
И КЛИМАТОЛОГИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ**

**Министерство образования и науки,
молодежи и спорта Украины
Государственное учреждение
„Луганский национальный университет
имени Тараса Шевченко”**

Кафедра географии

**КРАТКИЙ
РУССКО-УКРАИНСКО-ТУРКМЕНСКИЙ
СЛОВАРЬ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ
И КЛИМАТОЛОГИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ**

**Луганск
ГУ „ЛНУ имени Тараса Шевченко”
2012**

УДК 551.5(038)+(038)=512.164

ББК 26.23я2+81.2Тур-4

К78

Рецензенты:

- Губская О. П.* – старший преподаватель кафедры садово-паркового хозяйства и экологии Луганского национального университета имени Тараса Шевченко.
- Трегубенко Е. Н.* – кандидат педагогических наук, доцент, докторант Луганского национального университета имени Тараса Шевченко.
- Удовиченко Н. И.* – кандидат геолого-минералогических наук, доцент, заведующий кафедрой географии Луганского национального университета имени Тараса Шевченко.

Краткий русско-украинско-туркменский словарь метеорологических и климатологических терминов : учебное пособие / сост. О. А. Киселёва ; Гос. учрежд. «Луган. нац. ун-т имени Тараса Шевченко». – Луганск : Изд-во ГУ «ЛНУ имени Тараса Шевченко», 2012. – 34 с.

Предлагаемый краткий русско-украинско-туркменский словарь содержит основные термины и понятия, используемые в учебном курсе «Метеорология и основы климатологии», а также в научной и научно-популярной литературе.

Словарь предназначен для студентов-географов – граждан Туркменистана.

УДК [911.2+908](075.8)

ББК 26.8я73+28.89я73

*Рекомендовано к печати учебно-методическим советом
Луганского национального университета
имени Тараса Шевченко
(протокол № 7 от 14 марта 2012 г.)*

© Киселёва О. А., 2012
© ГУ „ЛНУ имени Тараса Шевченко”, 2012

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемый понятийно-терминологический российско-украинско-туркменский словарь метеорологических и климатологических терминов имеет знаковую черту, связанную с особенностями контингента студентов специальности «География» факультета естественных наук, на котором с каждым годом обучается все больше студентов-туркменов.

Упомянутые студенты совсем не владеют украинским языком и, как правило, слабо знают русский. Этим и продиктована структура Словаря: каждая словарная статья начинается с русского слова, после которого последовательно приводятся украинский и туркменский переводы и, наконец, дается толкование термина на русском языке.

Словарь поможет иностранным студентам в освоении сложного курса «Метеорология с основами климатологии», а также в обогащении их общенаучного словарного запаса.

АБСОЛЮТНАЯ ВЛАЖНОСТЬ – АБСОЛЮТНА ВОЛОГІСТЬ – АБСОЛЮТ ЧЫГЛЫЛЫК – количество водяного пара в единице объема воздуха; измеряется в г/м^3 . В атмосфере колеблется от 0,1 до 1,0 г/м^3 (зимой над материками, в высоких широтах) до 30 г/м^3 и больше (в экваториальной зоне). Иногда А.в. называют упругостью водяного пара.

АБСОЛЮТНАЯ ТЕМПЕРАТУРА – АБСОЛЮТНА ТЕМПЕРАТУРА – АБСОЛЮТ ТЕМПЕРАТУРАСЫ – температура, которая отчисляется от абсолютного нуля (Т). Единица измерения А. т. – кельвин (К). $1\text{К} = 1^\circ\text{C}$. Значения А. т. связаны с температурой за шкалой Цельсия (t) соотношением $t = T - 273,16^\circ\text{C}$.

АБСОЛЮТНЫЙ МАКСИМУМ – АБСОЛЮТНИЙ МАКСИМУМ – АБСОЛЮТ МАКСИМАЛЛЫГЫ, АБСОЛЮТ ИҢ УЛЫ ДЕРЕЖЕСИ – наибольшее значение любого метеорологического элемента, который изменяется во времени (температура воздуха, атмосферное давление) в определенном пункте, области, стране, полушарии или на всей Земле за многолетний период наблюдений.

АБСОЛЮТНЫЙ МИНИМУМ – АБСОЛЮТНИЙ МІНІМУМ – АБСОЛЮТ МИНИМАЛЛЫГЫ, АБСОЛЮТ ИҢ АЗ ДЕРЕЖЕСИ – наименьшее значение любого метеорологического элемента, который изменяется во времени (температура воздуха, атмосферное давление) в определенном пункте, области, стране, полушарии или на всей Земле за многолетний период наблюдений.

АДВЕКЦИЯ – АДВЕКЦІЯ – АДВЕКЦИЈА – в метеорол.: перенесение масс воздуха с их свойствами (температура, атмосферное давление, влажность) в горизонтальном направлении; в океанол.: перенесение воды как в горизонтальном так, иногда, и в вертикальном направлениях.

АДИАБАТИЧЕСКИЙ ГРАДИЕНТ ТЕМПЕРАТУРЫ – АДИАБАТИЧНИЙ ГРАДІЄНТ ТЕМПЕРАТУРИ –

ТЕМПЕРАТУРАНЫҢ АДИАБАТИК ГРАДИЕНТИ – величина изменения температуры в массе воздуха (или воды) при адиабатическом перемещении воздуха на 100 м (морской воды – на 1 м).

АДИАБАТИЧЕСКИЙ ПРОЦЕСС – АДИАБАТИЧНИЙ ПРОЦЕС – АДИАБАТИК ПРОЦЕСИ – изменение термодинамического состояния воздуха, которое происходит без теплообмена с окружающей средой. Внутренняя энергия и температура воздуха при этом изменяются за счет сжатия или расширения. При сжатии давление и внутренняя энергия воздуха увеличиваются, и температура увеличивается; при расширении, напротив, давление и внутренняя энергия уменьшаются, и температура снижается. Атмосферные процессы при образовании облаков конвекции считаются адиабатическими.

АЗИАТСКИЙ ЗИМНИЙ АНТИЦИКЛОН – АЗИАТСЬКИЙ (ЗИМОВИЙ) АНТИЦИКЛОН – АЗИЯ ГЫШКЫ АНТИЦИКЛОНЫ – область высокого атмосферного давления над Сибирью, Центральной Азией; проявляется зимой, является результатом сильного охлаждения материка.

АЗОРСКИЙ АНТИЦИКЛОН – АЗОРСЬКИЙ АНТИЦИКЛОН – АЗОР АНТИЦИКЛОНЫ – субтропическая область высокого атмосферного давления над Атлантическим океаном с центром вблизи Азорских о-вов. Проявляется на протяжении всего года, особенно хорошо выражен летом. Влияет на климат Юж. Европы и Сев. Америки, образуя летом отрог в направлении Средиземного м., а зимой – в направлении Сахары.

АКТИНОМЕТРИЯ – АКТИНОМЕТРІЯ – АКТИНОМЕТРИЯ – отрасль астрономии, учения о солнечном, земном и атмосферном излучении в условиях атмосферы.

АЛЕУТСКАЯ ДЕПРЕССИЯ – АЛЕУТСЬКА ДЕПРЕСІЯ – АЛЕУТ ДЕПРЕССИЯСЫ – алеутский минимум давления, аляскинская депрессия – область низкого атмосферного давления в сев. части Тихого океана, в районе Алеутских о-вов. Один из центров действия атмосферы, хорошо выражен зимой, почти исчезает летом. Связан с частым пребыванием и углублением центральных циклонов.

АЛЬБЕДО – АЛЬБЕДО – АЛЬБЕДО – величина, которая характеризует отбивающую способность любого тела или поверхности. Определяется отношением потока радиации, которую отражает данная поверхность или тело, к потоку радиации, которая падает; измеряется в % или частях единицы.

АМПЛИТУДА – АМПЛІТУДА – АМПЛИТУДА; *амплитуда абсолютная - амплітуда абсолютна; амплитуда годовая - амплітуда річна; амплитуда колебания - амплітуда коливання.*

АНЕМОМЕТР – АНЕМОМЕТР – АНЕМОМЕТР – прибор, предназначенный для определения скорости ветра. А. чашечный - анемометр чашечный; А. электрический - анемометр электрический.

АНЕРОИД – АНЕРОЇД – АНЕРОИД – метеорологический прибор для измерения атмосферного давления. А.- высотомер - анероид-высотомер.

АНОМАЛИЯ – АНОМАЛІЯ – АНОМАЛИЯ, НЭДОГРЫЛЫК – отклонение от нормы или среднего значения любой величины, от общей закономерности явлений. А. температурная - аномалія температурна.

АНТАРКТИЧЕСКИЙ АНТИЦИКЛОН - АНТАРКТИЧНИЙ АНТИЦИКЛОН – АНТАРКТИКИ АНТИЦИКЛОНЫ – антарктический максимум давления – область повышенного давления над Антарктидой.

АНТИПАССАТ – АНТИПАСАТ – АНТИПАССАТ – преимущественно западный перенос воздуха в верхней тропосфере и нижней стратосфере тропических широт над нижерасположенным слоем восточных ветров – пассатов; имеет направление, противоположное пассату.

АНТИЦИКЛОН – АНТИЦИКЛОН – АНТИЦИКЛОН – область повышенного атмосферного давления в тропосфере, с максимальным давлением в центре и барическими градиентами, направленными от центра к периферии. А. стационарный - антициклон стационарный.

АРИДНЫЙ КЛИМАТ – АРИДНЫЙ КЛИМАТ – АРИД КЛИМАТЫ, ГУРАК КЛИМАТ – сухой климат, в котором атмосферное увлажнение оказывается недостаточным для многих растений. В условиях А. к. преобладают ландшафты пустынь и полупустынь.

АТМОСФЕРА – АТМОСФЕРА – АТМОСФЕРА – воздушная оболочка Земли, связанная с ней силой тяготения. Участвует в суточном и годовом движениях Земли. Атм. воздух состоит из смеси газов, водяного пара и пыли. Теоретическая мощность А. около 40 тыс. км.

АТМОСФЕРНОЕ ДАВЛЕНИЕ – АТМОСФЕРНЫЙ ТИСК – АТМОСФЕРА БАСЫШЫ, ХОВАНЫҢ БАСЫШ ГҮЙЖИ – давление, которое осуществляет атмосферный воздух на все предметы в нем и на земную поверхность. Давление уменьшается с высотой и в зависимости от температуры воздуха. В горизонтальном направлении А. т. распределяется неравномерно, изменяется во времени, которое вызывает его движение, то есть ветер. Средняя величина А.т. на уровне моря (нормальное атмосферное давление - н.а.т.) равняется 1013 мб, или 760 мм рт. ст.

АТМОСФЕРНЫЕ ОСАДКИ - АТМОСФЕРНІ ОПАДИ – АТМОСФЕРА ЯГНЫ – вода в жидком или твердом состоянии,

которая выпадает из облаков, а также выделяется из воздуха на земную поверхность и предметы (гидроконденсаты).

АТМОСФЕРНЫЙ ФРОНТ – АТМОСФЕРНИЙ ФРОНТ – АТМОСФЕРА ФРОНТЫ – поверхность раздела между двумя воздушными массами с разными физическими свойствами. Прохождение фронта сопровождается изменениями в погоде.

“БАБЬЕ ЛЕТО” – “БАБИНЕ ЛІТО” – “ГҮЙЗ БАШЫНДАКЫ МАЙЫЛ ГҮНЛЕР” – более-менее длительный период теплой и сухой погоды в конце сентября или в начале октября в Европе и Сев. Америке. Связан со стойким антициклоном над данной территорией. В Сев. Америке этот период называется "индейским летом".

БАЛАНС УВЛАЖНЕНИЯ – БАЛАНС ЗВОЛОЖЕННЯ – ЧЫГЛЫЛЫК БАЛАНСЫ – разница между количеством осадков и испаряемостью за определенный период в данном месте в мм. Положительный Б. з. означает излишек влаги, отрицательный – недостаток.

БАР – БАР – БАР – единица давления : 1 бар равняется давлению, что наносит сила в 1 млн. дин на площадь в 1 см². Одна тысячная часть Б. – миллибар (мб).

БАРИЧЕСКАЯ СТУПЕНЬ – БАРИЧНИЙ СТУПІНЬ – БАР БАСГАНЧАГЫ – расстояние по вертикали, на котором атмосферное давление падает на единицу. Около земной поверхности, если давление равняется 1000 мб, а температура воздуха 0°, Б. с. равняется 8 м/мб.

БАРИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ – БАРИЧНІ СИСТЕМИ – БАР СИСТЕМАСЫ – крупномасштабные области в барическом поле атмосферы с типичным распределением атмосферного давления (циклоны, антициклоны, впадины, гребни, седловины).

БАРИЧЕСКИЙ ГРАДИЕНТ - БАРИЧНИЙ ГРАДІЕНТ – БАР ГРАДИЕНТИ – векторная величина, которая характеризует

изменение атмосферного давления в горизонтальном направлении. Количественно равняется падению давления на единицу расстояния (100 км) по нормали к изобаре и направлен в сторону падения давления.

БАРИЧЕСКИЙ МАКСИМУМ – БАРИЧНИЙ МАКСИМУМ – БАРИК МАКСИМАЛЛЫГЫ (см. *Антициклон*).

БАРИЧЕСКИЙ МИНИМУМ – БАРИЧНИЙ МІНІМУМ – БАРИК МИНИМАЛЛЫГЫ (см. *Циклон*).

БАРОМЕТР – БАРОМЕТР – БАРОМЕТР – прибор для определения атмосферного давления. Чаще применяют ртутный Б. или anerоид.

БОРА – БОРА – сильный и порывистый ветер, направленный вниз по горному склону. Возникает в результате перетока холодного плотного воздуха через горный гребень к теплому морскому побережью. Зимой приносит значительное похолодание, как следствие – оледенение набережных, судов.

БОРЕАЛЬНЫЙ КЛИМАТ – БОРЕАЛЬНИЙ КЛИМАТ – БОРЕАЛЬ КЛИМАТЫ – холодный климат умеренных широт с хорошо выраженными временами года, "климат снега и льда". Разновидности: с сухой зимой (климат тайги) и влажной зимой (климат лиственных лесов).

БРИЗ – БРИЗ – БРИЗ – местный ветер с суточной периодичностью направления. Образуется на берегах морей, озер; предопределен температурным контрастом суши и водных масс. Дневной (морской) Б. дует из моря на сушу, ночной (береговой) – из более охлажденной суши на море. Хорошо выражен в тропиках.

ВЕТЕР – ВІТЕР – ЕЛ, ШЕМАЛ – горизонтальное движение воздуха относительно земной поверхности, вызванное неравномерным распределением атмосферного давления и направлен от высокого давления к низкому. На В. действует

отклоняющая сила вращения Земли (*сила Кориолиса*), сила трения, а при криволинейном движении – и центробежная сила. Направление *В.* определяется стороной горизонта, откуда он дует. Скорость измеряется в м/с, км/ч, в узлах или приблизительно в баллах по шкале Бофорта.

ВЕТРОРАЗДЕЛ – ВІТРОПОДІЛ – ШЕМАЛ ТЕРАЗЫ – более-менее стойкая граница в атмосфере, по обе стороны которой направление ветра противоположно. *В.* может быть осью стойкого антициклона, гребня или впадины в барическом поле, а также орографической границей (ось Воейкова).

ВИДИМОСТЬ – ВИДИМІСТЬ – ГӨРНУШ – дальность видимости – расстояние, на котором днем нельзя распознать черты предметов, а ночью нельзя распознать несфокусированный источник света определенной интенсивности.

ВИЛЛИ-ВИЛЛИ – ВІЛЛИ-ВІЛЛИ – ВИЛЛИ-ВИЛЛИ – тропический циклон в юж. части Индийского океана вблизи берегов сев.-зап. Австралии.

ВИХРЬ – ВИХОР – ТҮВЕЛЕЙ – атмосферное образование с вращательным движением воздуха вокруг оси (напр., циклон, тромб, смерч).

ВЛАЖНОАДИАБАТИЧЕСКИЙ ГРАДИЕНТ – ВОЛОГОАДІАБАТИЧНИЙ ГРАДІЕНТ – ЧЫГЛЫ АДИАБАТИК ГРАДИЕНТИ – величина, на которую снижается или повышается температура воздуха при поднятии его вверх или при опускании. Обычно *В. г.* равняется 0,6°С.

ВЛАЖНОСТЬ ВОЗДУХА – ВОЛОГІСТЬ ПОВІТРЯ – ХОВАНЫҢ ЧЫГЛЫЛЫҒЫ – содержимое водяного пара в воздухе, которое характеризуется: упругостью водяного пара, абсолютной влажностью, удельной влажностью, относительной влажностью, дефицитом влажности, точкой росы.

ВЛАЖНЫЙ КЛИМАТ – ВОЛОГИЙ КЛИМАТ – ЧЫГЛЫ КЛИМАТ (см. Гумидный климат).

ВОДА – ВОДА – СУВ

ВОЗДУХ – ПОВІТРЯ – ХОВА

ВЫСОТА – ВИСОТА – БЕЙИКЛИК, БЕЛЕНТЛИК

ВЬЮГА, БУРАН – ВЬЮГА – ЗАВИЯ, ПУРГА, ХУРТЕЧА – ГАРЛЫ СЫРГЫН – перенос снега сильным ветром над поверхностью почвы или снежного покрова. Если перенос снега ветром над земной поверхностью не достигает роста человека, явление наз. *поземок*.

ГЕЛИОГРАФ – ГЕЛИОГРАФ – ГЕЛИОГРАФ – прибор для регистрации длительности солнечного сияния.

ГИГРОМЕТР – ГИГРОМЕТР – ГИГРОМЕТР – прибор для измерения влажности воздуха.

ГИДРОМЕТЕОРЫ – ГИДРОМЕТЕОРИ – ГИДРОМЕТЕОРЛОР – атмосферная вода, которая выделяется из воздуха в результате конденсации или сублимации и оседает на поверхностях (роса, иней, изморозь и т. п.).

ГЛАЗ БУРИ – ОКО БУРИ – ТУВЕЛЕЙ ГӨЗИ – область в центре тропического циклона с поперечником в 20-30 км (иногда до 60 км) с ясным небом и слабыми ветрами. Обрамляющая область тропического циклона характеризуется ливнями, грозами, штормовыми ветрами и сильным волнением моря.

ГОЛОЛЕДИЦА – ОЖЕЛЕДИЦЯ – СУРЧЕК, ДОҢАКЛЫК – слой тонкого льда на земной поверхности, который образовался в результате замерзания воды после таяния снега.

ГОЛОЛЕД – ОЖЕЛЕДЬ – СУРЧЕК – тонкий слой льда на земной поверхности или любых предметах, который образовался в результате намерзания капель переохлажденного дождя или мороси.

ГРАД – ГРАД – ДОЛЫ – атмосферные твердые осадки в виде частиц неправильной формы (до 15 – 20 см в диаметре), которые выпадают в теплое время года из мощных кучево-дождевых облаков, часто при грозе вместе с ливнем.

ГРАДИЕНТ – ГРАДІЄНТ – ГРАДИЕНТ – величина изменения какой-либо характеристики пространства (поля) на единицу длины (Г. температуры, Г. солености, Г. атмосферного давления и т.п.).

ГРОЗА – ГРОЗА – ТУПАН – атмосферное явление, необходимой частью которого являются электрические разряды (молнии) между облаками или между облаками и земной поверхностью. Сопровождается громом. Возникает при большой неустойчивости стратификации атмосферы.

ГРОМ – ГРОМ – ГӨК ГҮРРҮЛДИСИ – звуковое явление, которое сопровождает молнии при грозе. Вызывается нагреванием и быстрым расширением воздуха в канале молнии.

ГУМИДНЫЙ КЛИМАТ – ГУМІДНИЙ КЛІМАТ – ЧЫГЛЫ КЛИМАТ – климат, в котором осадки превышают испарение, и излишек воды расходуется на поверхностный сток.

ДЕФИЦИТ ВЛАЖНОСТИ – ДЕФІЦИТ ВОЛОГОСТІ – ЧЫГЛЫЛЫГЫҢ ЕТМЕЗЧИЛИГИ – разница между упругостью насыщения и фактической упругостью водяного пара при данной температуре и атмосферном давлении.

ДНЕВНИК ПОГОДЫ – ЩОДЕННИК ПОГОДИ – ХОВАНЫҢ ГҮНДЕЛИК

ДОЖДЬ – ДОЩ – ЯГЫШ – жидкие осадки

ДЫМКА – ДИМКА, МЛА – УМЕЗ – слабый помутневший воздух около земной поверхности, вызванный рассеиванием света на мелких капельках воды или хрусталиках льда.

ЗАМОРОЗКИ – ПРИМОРОЗКИ – АЯЗ, ИРКИ СОВУК, АГШАМКЫ СОВУК – снижение температуры воздуха ниже 0° в ночное время при положительных температурах днем. Возникновение обусловлено вторжением холодных воздушных масс или ночным охлаждением поверхности почвы и растительного покрова.

ЗАПАДНЫЙ ПЕРЕНОС – ЗАХІДНЕ ПЕРЕНЕСЕННЯ – ГҮНБАТАР ГЕЧИРМЕ – преобладающий перенос воздуха с запада на восток в процессе общей циркуляции атмосферы.

ЗАРНИЦА – ЗАРНИЦЯ – УЗАҚДАКЫ ЙЫЛДЫРЫМ ШӨХЛЕСИ – световое явление в виде кратковременной диффузной вспышки при далекой грозе, которая не сопровождается громом. Наблюдается чаще всего вечером или ночью.

ЗАРЯ – ЗОРЯ – ШАПАК – совокупность красочных световых явлений в атмосфере при закате солнца или перед его восходом. Интенсивность расцветки зависит от процессов поглощения, рассеивания, дифракции, преломления света. З. бледного цвета, а при насыщенности воздуха пылью и влагой – красного.

ЗАСУХА – ПОСУХА – ГУРАКЛЫК, ГУРАКЧЫЛЫК – период длительного и значительного недостатка атмосферных осадков (весной и летом) при повышенных температурах и сниженной влажности воздуха. Приводит к высыханию влаги в почве и гибели урожая полевых культур. Вызывается чаще всего устойчивыми антициклонами.

ЗЕМЛЯ – ЗЕМЛЯ – ЕР

ИЗБЫТОЧНОЕ УВЛАЖНЕНИЕ – НАДМІРНЕ ЗВОЛОЖЕННЯ – АРТЫКМАЧЛЫ ЧЫГЛЫЛЫК – значительное преобладание осадков над испарением в данном районе.

ИЗЛУЧЕНИЕ ВСТРЕЧНОЕ – ВИПРОМІНЮВАННЯ ЗУСТРІЧНЕ – ГАРШИДАН ШӨХЛЕ ЯЙРАДЫШ – инфракрасное излучение атмосферы, направленное к земной поверхности.

ИЗЛУЧЕНИЕ СОЛНЕЧНОЕ – ВИПРОМІНЮВАННЯ СОНЯЧНЕ (см. Солнечная радиация) – **ГУН ШӨХЛЕ ЯЙРАДЫШ**

ИЗЛУЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОЕ – ВИПРОМІНЮВАННЯ ЕФЕКТИВНЕ (см. Эффективное излучение) – **ЭФФЕКТИВ ШӨХЛЕ ЯЙРАДЫШ**

ИЗМОРОЗЬ – ПАМОРОЗЬ – ГЫРАВ – отложение маленьких кристалликов льда на ветках деревьев, проводах и др. предметах во время тумана в результате сублимации водяного пара при повышении температуры воздуха, обычно в тихую морозную погоду.

ИЗОБАРИЧЕСКАЯ ПОВЕРХНОСТЬ – ІЗОБАРИЧНА ПОВЕРХНЯ – ІЗОБАР УСТИ – воображаемая поверхность в атмосфере, которая соединяет точки с одинаковым атмосферным давлением. В результате пересечения И. п. с поверхностью любого уровня образуются изобары.

ИЗОБАРА – ІЗОБАРА – ІЗОБАРА – линия с одинаковыми величинами атмосферного давления.

ИЗОТЕРМА – ІЗОТЕРМА – ІЗОТЕРМА – линия с одинаковыми величинами температуры воздуха.

ИНВЕРСИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ – ІНВЕРСІЯ ТЕМПЕРАТУРИ – ТЕМПЕРАТУРА ІНВЕРСИЯСЫ – повышение температуры

воздуха с высотой в определенном слое атмосферы. Приземные И. связаны с переохлаждением воздуха от земной поверхности.

ИНДЕКС КONTИHEHTAЛbHOCTИ – ИНДЕКС КONTИHEHTAЛbHOCTI – KONTИHEHTAЛЛЫЛЫГЫҢ ИНДЕКСИ – характеристика степени континентальности климата.

ИНЕЙ – ІНІЙ – ГЫPAВ – тонкий, неравномерный слой кристаллического льда, который образуется путем сублимации водяного пара на поверхности почвы, травы и горизонтальных поверхностях предметов как следствие их радиационного охлаждения. Возникают в тихие ясные ночи.

ИHCОЛЯЦИЯ – ІHCОЛЯЦІЯ – ИHCОЛЯЦИЯ – приток солнечной радиации на единицу площади горизонтальной поверхности (1 см^2) за определенный промежуток времени (мин., сутки и тому подобное).

ИОНOCФEPA – IOHOCФEPA – ИОНOCФEPA – слой атмосферы от высоты 80 – 85 км до 500 – 600 км, который характеризуется высоким содержанием молекулярных и атомарных ионов и свободных электронов. Ионизация происходит под действием ультрафиолетовой солнечной радиации. Температура в И. растет с высотой и достигает сотен и тысяч градусов, в связи с чем И. также называют термосферой.

ИСПAPEHИE – BИПAPOBУBAHНЯ – БУГАРМА, БУГАРЫШ – поступление в атмосферу водяного пара с поверхности воды, снега, льда, растительности, почвы, из капелек воды и кристаллов в атмосфере. И. происходит путем отрыва молекул, которые быстро движутся, от поверхностей.

ИСПAPЯEMOCTb – BИПAPOBУBAHICTb – БУГАРЫЖЫЛЫК – предельно возможное испарение при данных условиях погоды, не ограниченное запасами влаги. Входит в показатель степени увлажнения.

КЛИМАТ – КЛИМАТ – КЛИМАТ, ХОВА ЯГДАЙЫ – многолетний режим погоды в том или ином регионе Земли, который определяется естественными условиями.

КЛИМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ФРОНТ – КЛИМАТОЛОГІЧНИЙ ФРОНТ – КЛИМАТОЛОГИК ФРОНТ – среднее, "нормальное" или типичное положение серии атмосферных фронтов над некоторым участком земной поверхности. Различают арктические, антарктические, полярные, тропические К. ф.

КЛИМАТОЛОГИЯ – КЛИМАТОЛОГІЯ – КЛИМАТОЛОГИЯ – наука о климатах земного шара, их типах, факторах формирования, закономерностях географического распространения и изменений во времени. Входит в систему географических наук, опирается на выводы метеорологии.

КОНВЕКЦИЯ – КОНВЕКЦІЯ – КОНВЕКЦИЯ – вертикальное перемещение масс воздуха в атмосфере, обусловленное нагреванием от земной поверхности; играет важную роль в обмене теплом и влагой между слоями атмосферы.

КОНДЕНСАЦИЯ – КОНДЕНСАЦІЯ – КОНДЕНСАЦИЯ – процесс перехода водяного пара, который содержится в насыщенном воздухе, в жидкое состояние под воздействием снижения температуры или изменения давления.

“КОНСКИЕ ШИРОТЫ” – “КІНСЬКІ ШИРОТИ” – АТЫН ГИҢЛИК – субтропические зоны над океаном (приблизительно на 35-й параллели в обоих полушариях), где чаще располагаются центры океанических субтропических антициклонов со слабыми ветрами и частыми штилями. Название связано с тем, что во времена парусного мореплавания суда, которые шли в Вест-Индию, оказывались в зоне К. ш. в условиях штиля и были вынуждены делать длительные остановки; из-за недостатка пресной воды и фуража приходилось выбрасывать за борт коней, которых везли как средство транспорта на суше.

КОЭФФИЦИЕНТ АРИДНОСТИ – КОЕФІЦІЄНТ АРИДНОСТІ – ГУРАКЛЫҒЫҢ КОЭФФИЦИЕНТИ – функция от осадков и температуры, которая показывает относительный недостаток осадков в данном месте. В центре Сахары К. а. равен 100.

КРУПА – КРУПА – ОБУНЖАК ГАР – твердые атмосферные осадки, которые выпадают из кучево-дождевых облаков в виде снегоподобных частиц (ядер) неправильной округлой или конической формы (крупа снежная), иногда частицы К. покрыты прозрачной ледяной оболочкой (ледяная крупа). Выпадает при температурах, близких к нулю, преимущественно весной и осенью.

ЛИВЕНЬ – ЗЛИВА – ЧАГБА – сильный и кратковременный дождь конвективного происхождения.

МГЛА – МЛА – ТОЗ, ДУМАН, ГУБАР – сухой туман – помутнение воздуха в нижних слоях атмосферы, вызванное большим содержанием взвешенных твердых частиц. Снижает прозрачность. Наблюдается в степях и пустынях при пылевых бурях.

МЕЗОСФЕРА – МЕЗОСФЕРА – МЕЗОСФЕРА – слой атмосферы, которая протягивается над стратосферой на высотах от 50 до 80 – 85 км. Характеризуется снижением температуры воздуха с высотой (до -90° на верхней границе).

МЕСТНЫЕ ВЕТРЫ – МІСЦЕВІ ВІТРИ – ЕРЛИ ШЕМАЛЛАР – ветры значительной повторяемости, которые создают определенный характерный режим погоды в данном географическом районе.

МЕТЕОРОЛОГИЯ – МЕТЕОРОЛОГІЯ – МЕТЕОРОЛОГИЯ – наука об атмосфере Земли, которая изучает физические свойства и состояние атмосферы, динамику атмосферных процессов, в т. ч. процессов, которые обуславливают формирование и изменения погоды.

МИКРОКЛИМАТ – МІКРОКЛІМАТ – МИКРОКЛИМАТ – климат приземного слоя атмосферы на небольшом участке (опушка, лес, берег, городская площадь и тому подобное).

МИРАЖ – МАРЕВО, МИРАЖ – САЛГЫМ – оптическое явление в атмосфере, вызванное аномальной рефракцией света, при котором кроме (вместо) предметов в их истинном положении, видно также их кажущееся (мнимое) изображение. Возникает в условиях очень стойкой или очень неустойчивой стратификации атмосферы. М. может возникать над предметом, под предметом, или сбоку предмета.

МИСТРАЛЬ – МІСТРАЛЬ – МИСТРАЛЬ – сильный холодный сев.-зап. ветер на средиземноморском побережье Франции.

МОЛНИЯ – БЛИСКАВКА – ЙЫЛДЫРЫМ – видимый электрический разряд между облаками или в облаке, или между облаком и земной поверхностью. Температура в канале М. достигает десятков тысяч градусов.

МОРОСЬ – МОРОСЬ – ЧИСНИ, МАЙДАЖА ЯГЫШ, ЯГЫШ ЧИСНИСИ – мелкий дождь; атмосферные осадки в виде очень мелких капель диаметром не более 0,5 мм, выпадают из внутримассовых (слоистых) облаков или из тумана.

МУССОН – МУСОН – МУССОН – устойчивый перенос воздушных масс в нижней тропосфере над определенными областями Земли с изменением (от зимы до лета) одного направления на противоположный. Зимние М. дуют с суши на океан (континентальные М.), а летние – с океана на сушу (океанические М.). Обусловлены, гл. обр. разницей в нагревании материков и океанов.

НАБЛЮДЕНИЕ – СПОСТЕРЕЖЕННЯ – СЫН, ГӨЗЕГЧИЛИК, СЕРЕТМЕ, ГАРАМА

НАПРАВЛЕНИЕ ВЕТРА – НАПРЯМ ВІТРУ – ШЕМАЛЫҢ УГУР, ШЕМАЛЫҢ ТАРАП

ОБЛАКА – ХМАРИ – БУЛУТЛАР – скопления в воздухе взвешенных продуктов конденсации водяного пара – капель воды (водяные О.) или кристалликов льда (ледяные О.), или тех и других (смешанные О.). Большая часть О. сосредоточена в тропосфере. Различаются виды О. и их разновидности (кучевые, слоистые, перистые и т. п.).

ОБЛОЖНЫЕ ОСАДКИ – ОБЛОЖНИЙ ДОЩ – УМУРЛИ ХОВАДА УЗАК ВАГТ ЯГЯН ЯГЫШ – длительные, средней интенсивности осадки из слоисто-дождевых (иногда также из высокослоистых) облаков. В умеренных широтах – основной вид осадков.

ОБЩАЯ ЦИРКУЛЯЦИЯ АТМОСФЕРЫ – ЗАГАЛЬНА ЦИРКУЛЯЦІЯ АТМОСФЕРИ – АТМОСФЕРАНЫҢ УМУМЫ ЦИРКУЛЯЦІЯСЫ – планетарная система воздушных течений атмосферы, которая установилась под воздействием неодинакового нагревания земной поверхности на разных широтах, над материками и океанами, а также под воздействием трения и отклоняющей силы вращения Земли. В состав О. ц. а. входят пассаты, муссоны, западные течения умеренных широт, восточные ветры тропических широт, атмосферные вихри (циклоны и антициклоны).

ОГНИ ЭЛЬМА – ВОГНІ ЕЛЬМУ – ЭЛЬМАНЫҢ ОДЫ – электрическое явление в атмосфере, которое зрительно воспринимается как пучок света или кисть на острых концах предметов, которые возвышаются над землей (башнях, корабельных мачтах, даже кончиках пальцев поднятой руки). Возникают при грозах, метелях, пылевых бурях. Название получили в средние века по имени церкви святого Эльма, на башнях которой они часто наблюдались.

ОЗОНОСФЕРА – ОЗОНОСФЕРА – ОЗОНОСФЕРА – слой атмосферы на высотах от 10 до 50 км, в котором сосредоточена

основная масса озона атмосферы. Максимальная концентрация озона на высоте 25 – 35 км, где его плотность превышает плотность у земной поверхности в 10 раз. Слой озона задерживает большую часть жесткой космической радиации, которая является губительной для всего живого на Земле.

ОККЛЮЗИЯ ЦИКЛОНА – ОККЛЮЗИЯ ЦИКЛОНУ – ЦИКЛОН ОККЛЮЗИЯСЫ – смыкание холодного фронта с теплым, который медленно движется. При этом теплый воздух выжимается вверх от поверхности земли, в верхние слои атмосферы. В окклюдированном Ц. исчезают термические контрасты, в результате чего он заполняется, то есть давление в центре циклона повышается.

ОТТЕПЕЛЬ – ВІДЛИГА – МАЙЫЛ ХОВА, ХОВАНЫН МАЙЛАМАГЫ – наступление среди зимы в умеренных и высоких широтах погоды с положительными температурами на фоне отрицательных. Наступает обычно с поступлением теплых воздушных масс из других районов.

ПАРНИКОВЫЙ ЭФФЕКТ – ТЕПЛИЧНИЙ ЭФЕКТ – ПАРНИКДЕ ЭФФЕКТИ – оранжерейный эффект (атмосферы) – защитное свойство атмосферы в процессе радиационного теплообмена Земли с космическим пространством. Через атмосферу легко проходит коротковолновая солнечная радиация, но длинноволновое излучение земной поверхности почти все поглощается атмосферой (преимущественно водяным паром). Благодаря П. э. средняя температура Земли равна +14°, при отсутствии атмосферы она была бы равна (-) 23°.

ПАССАТ – ПАСАТ – ПАССАТ – устойчивый (в течение года) перенос воздушных масс между субтропической областью высокого давления (25 – 30° широты) каждого полушария и экватором. Над земной поверхностью в результате трения и действия силы Кориолиса в сев. полушарии формируются сев.-вост. пассаты, а в юж. полушарии - юго-вост.

ПЕРЕОХЛАЖДЕННАЯ ВОДА – ПЕРЕОХОЛОЖДЕНА ВОДА – ЧЕНДЕН АША СОВАН СУВ – вода, которая находится в жидком состоянии при температуре ниже 0°. В атмосфере (в облаках, в тумане) капли П. в. могут иметь температуру (-) 30°, (-) 40°.

ПИРАНОМЕТР – ПИРАНОМЕТР – ПИРАНОМЕТР – прибор для измерения рассеянной солнечной радиации.

ПИРГЕОМЕТР – ПИРГЕОМЕТР – ПИРГЕОМЕТР – прибор для измерения интенсивности эффективного излучения.

ПЛЮВИОГРАФ – ПЛЮВИОГРАФ – ПЛЮВИОГРАФ – прибор для автоматической регистрации жидких атмосферных осадков.

ПОГОДА – ПОГОДА – ХОВА – состояние атмосферы, которое характеризуется совокупностью метеорологических элементов в данный момент или за определенный промежуток времени в данной местности. Является следствием постоянных изменений атмосферных процессов.

ПОЗЕМКА – ПОЗЕМКА, поземок – СЫРГЫНЛЫ ЕЛ, СОВУРГЫН – перенесение снега ветром непосредственно над поверхностью снежного покрова.

ПОЛЮС ХОЛОДА – ПОЛЮС ХОЛОДУ – СОВУКЛЫК ПОЛЮСЫ – область с наиболее низкими температурами воздуха около земной поверхности в данном полушарии или вообще на Земле. В сев. полушарии расположен якутский П. х. (Верхоянск – Оймякон) с абсолютным минимумом температуры около (-)70°. В юж. полушарии П. х. расположен в Вост. Антарктиде (ст. "Восток"), где абс. минимум температуры равен (-) 88,3°.

ПОЛЯРНОЕ СИЯНИЕ – ПОЛЯРНЕ СЯЙВО – ПОЛЯР ШАПАГЫ – свечение отдельных участков ночного неба в форме рассеянного света, который порою наблюдается в

высоких широтах. Возникает в результате свечения разреженных слоев атмосферы на высотах 900 – 1000 км под действием протонов и электронов, которые проникают в атмосферу из космоса.

ПОЧВА – ГРУНТ – ТОПРАК – верхний плодородный слой литосферы.

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ – ПРОГНОЗ ПОГОДИ – ХОВАНЫҢ ПРОГНОЗЫ – составление научно обоснованных предположений о будущем состоянии погоды и сами эти предположения. Различают краткосрочные и долгосрочные П.

ПСИХРОМЕТР – ПСИХРОМЕТР – ПСИХРОМЕТР – прибор для измерения влажности воздуха. Состоит из двух термометров, по разнице в значениях температур определяют все элементы влажности (см. *Влажность воздуха*).

ПУРГА – ЗАМЕТИЛЬ – БОРАН, ГАЙ, СЫРГЫН – сильная вьюга при вторжении холодного воздуха.

ПЫЛЬНАЯ БУРЯ – ПИЛОВА БУРЯ – ТОЗАНЛЫ ТУПАН – перенос сильным ветром в большом количестве частиц почвы и песка (см. *песчаная буря*).

РАДИАЦИОННЫЕ ПОЯСА – РАДІАЦІЙНІ СМУГИ – РАДІАЦІЯ ГУШАКЛЫК – внутренние области планетной магнитосферы, в которых собственное магнитное поле планеты удерживает космические заряженные частицы (протоны, электроны), обладающие большой кинетической энергией.

РАДИАЦИОННЫЙ БАЛАНС СИСТЕМЫ ЗЕМЛЯ-АТМОСФЕРА – РАДІАЦІЙНИЙ БАЛАНС СИСТЕМИ ЗЕМЛЯ-АТМОСФЕРА – ЕРИНГ, АТМОСФЕРАНЫҢ РАДІАЦІЯ БАЛАНС СИСТЕМАСЫ – алгебраическая сумма потоков радиации, которые входят в земную атмосферу и возвращаются из нее. Приходная часть баланса состоит из поступления солнечной радиации на верхнюю границу

атмосферы, расходная – включает коротковолновую и длинноволновую радиацию, которую отдают во всемирное пространство земная поверхность и атмосфера. Р. б. с. з.-а. за многолетний период близкий к нулю.

РАДИАЦИОННЫЙ ИНДЕКС СУХОСТИ – РАДІАЦІЙНИЙ ІНДЕКС СУХОСТІ – ГУРАКЛЫҒЫҢ РАДИАЦИЯ ИНДЕКСИ – отношение годового радиационного баланса земной поверхности R к сумме тепла L_r , которое необходимо для испарения годового количества осадков r на той же площади (L – скрытная теплота парообразования). Значение R . и. с., наряду с температурными условиями, могут быть положены в основу классификации климатов. R . и. с. предложен учеными М.И. Будыко и А.А. Григорьевым.

РАДИАЦИЯ СОЛНЕЧНАЯ – РАДІАЦІЯ СОНЯЧНА – ГҮНҮҢ ШӨХЛЕ ЯЙРАДЫШЫ – (см. *Солнечная радиация*).

РАДУГА – РАЙДУГА, ВЕСЕЛКА – ЭЛЕМГОШАР – оптическое явление в атмосфере в виде одной или нескольких дуг, которые видны на небе на фоне завесы дождя на противоположной от Солнца стороне. Обусловлена процессами преломления, отражения и рефракции света в каплях дождя.

“РЕВУЩИЕ СОРОКОВЫЕ” – “РЕВУЧІ СОРОКОВІ” – ЧЫҒЫРМАК КЫРКЫНЖЫ – название сороковых широт в океанах юж. полушария, которые характеризуются сильными западными ветрами и частыми штормами.

РОЗА ВЕТРОВ – РОЗА ВІТРІВ – ШЕМАЛ БӘГУЛИ – диаграмма, которая показывает повторяемость ветров разных направлений в данной местности по многолетним средним данным для месяца, сезона или года.

РОСА – РОСА – ЧЫҒ, ГЫРАВ – один из видов наземных гидрометеоров; мелкие капельки охлажденной, в результате ночного эффективного излучения, воды, которая оседает на

земной поверхности и наземных предметах. В умеренных широтах может дать за ночь 0,1 – 0,5 мм осадков.

РУМБ – РУМБ – РУМБ – направление к точке видимого горизонта относительно частей света или угол между двумя такими направлениями. Термин употребляется гл. обр. в навигации, где круг горизонта разделяют на 32 Р.

САМУМ – САМУМ – САМУМ (ЧОЛ ТУМАНЫ) – сухой горячий ветер в пустынях Аравии и Сев. Африки; шквал с песчаной бурей, часто с грозой.

САРМА – САРМА – САРМА – сильный местный ветер (типа *боры*) на Байкале. Скорость С. от 15 до 40 м/с.

СЕМИАРИДНЫЙ КЛИМАТ – СЕМІАРИДНИЙ КЛІМАТ – ЯРЫМ ГУРАКЛЫК КЛИМАТ – полусухой, полуаридный климат; климат пустынь умеренных широт.

СЕМИГУМИДНЫЙ КЛИМАТ – СЕМІГУМІДНИЙ КЛІМАТ – ЯРЫМ ЧЫГЛЫ КЛИМАТ – полувлажный климат; климат с меньшим количеством осадков, чем гумидный. Характерный для областей со степной и лесостепной растительностью.

СЕРЕБРИСТЫЕ ОБЛАКА – СРІБЛЯСТІ ХМАРИ – КУМУШ БУЛУТЛАР – полупрозрачные легкие облака в мезосфере на высоте 70-90 км. Состоят из ледяных кристалликов и частиц вулканической и метеорной пыли, которые рассеивают солнечный свет. Наблюдаются между 50-75° сев. ш. и 40-60° юж. ш.

СИЛА ВЕТРА – СИЛА ВІТРУ – ЕЛИЦ ГҮЙЖИ – скорость ветра, выраженная в баллах.

СИЛА КОРИОЛИСА – СИЛА КОРІОЛІСА – КОРИОЛИСЫҢ ГҮЙЖИ – вспомогательная сила инерции, проявляющаяся во время движения тела, которое рассматривается относительно вращающейся системы координат (сферическая поверхность

Земли), – отклоняющая сила вращения Земли. Названа по имени франц. ученого Г. Кориолиса, который ввел в 19 в. понятие относительного движения.

СИНОПТИЧЕСКАЯ МЕТЕОРОЛОГИЯ – СИНОПТИЧНА МЕТЕОРОЛОГІЯ – СИНОПТИКИ МЕТЕОРОЛОГІЯ – раздел метеорологии, которая изучает атмосферные процессы, вызывающие изменения в погоде. Основной метод в С. м. – отражение состояния атмосферы на синоптических картах и вертикальных разрезах.

СИРОККО – СИРОКО – СИРОККО, ЭПГЕК, ЖӨВЗА – теплые ветры южных румбов, которые наблюдаются в передней части циклона в бассейне Средиземного м. В западных частях Средиземноморья воздух влажный, а в восточных – приобретает свойства фена и становится сухим.

СКОРОСТЬ ВЕТРА – ШВИДКІСТЬ ВІТРУ – ШЕМАЛЫҢ ТИЗЛИГИ, ЕЛИҢ ТИЗЛИГИ – числовая величина скорости движения воздуха, который измеряется в м/с, км/ч, в узлах. СИЛА ВЕТРА измеряется по шкале Бофорта

СМЕРЧ – СМЕРЧ – ТУВЕЛЕЙ, ТУПАН, ГАЙ – сильный атмосферный вихрь с вертикальной осью. Возникает под кучево-дождевым облаком и перемещается вместе с ним. Длительность - несколько минут. Скорости ветра в С. могут достигать 50-100 м/с вместе с сильной вертикальной составляющей. Сопровождается грозой, дождем, градом; приводит к большим разрушениям на земной поверхности. Над сушей с. наз. *тромбом, над морем - торнадо*.

СМОГ – СМОГ – ГАЙЫ ТУССЕ – сильно загрязненный воздух крупных городов и промышленных центров.

СНЕГ – СНІГ – ГАР

СОЛНЕЧНАЯ ПОСТОЯННАЯ – СОНЯЧНА СТАЛА – ГҮН ХЕМИШЕЛИГИ – интенсивность солнечной радиации на

верхней границе атмосферы Равна $1,98$ кал/мин на площади в 1 см^2 , перпендикулярной к солнечным лучам. Служит для расчетов *солярного климата*.

СОЛНЕЧНАЯ РАДИАЦИЯ – СОНЯЧНА РАДІАЦІЯ – ГУНУҢ ШӨХЛЕ ЯЙРАДЫШЫ – электромагнитное и корпускулярное излучение Солнца. С. р. – источник энергии экзогенных процессов, происходящих на земной поверхности.

СОЛНЦЕ – СОНЦЕ – ГҮН

СОЛЯРНЫЙ КЛИМАТ – СОЛЯРНИЙ КЛИМАТ – СОЛЯР КЛИМАТИ – условный климат, климат на верхней границе атмосферы, который зависит только от угла падения солнечных лучей.

СТРАТОСФЕРА – СТРАТОСФЕРА – СТРАТОСФЕРА – слой атмосферы между тропосферой и мезосферой (т. е., между высотами от $8 - 18$ до $40 - 50$ км). Отличается повышением температуры с высотой (в результате поглощения ультрафиолетовой солнечной радиации озоном), уменьшением атмосферного давления, отсутствием водяного пара.

СУБЛИМАЦИЯ – СУБЛІМАЦІЯ – СУБЛИМАЦИЯ – в метеорологии: процесс перехода вещества из парообразного в кристаллическое состояние (например, образование инея).

СУМЕРКИ – СУТІНКИ – ИҢРИК – оптическое явление, которое наблюдается в атмосфере перед восходом или после заката Солнца. Длительность С. зависит от географической широты.

СУММАРНАЯ РАДИАЦИЯ – СУМАРНА РАДІАЦІЯ – СУММАЛЫ РАДИАЦИЯ – совокупность прямой и рассеянной солнечной радиации, которая поступает на земную поверхность. С. р. – приходная часть радиационного баланса земной поверхности. Измеряется в кал/см^2 или ккал/см^2 за единицу времени.

СУХОАДИАБАТИЧЕСКИЙ ГРАДИЕНТ – **СУХОАДИАБАТИЧНИЙ ГРАДІЄНТ** – **ГУРАК АДИАБАТИК ГРАДИЕНТИ** – уменьшение (увеличение) температуры воздуха на каждые 100 м на 1°С при поднятии (опускании) воздушного потока без теплообмена с окружающей средой. Сухоадиабатические процессы в антициклоне приводят к снижению влажности, уменьшению интенсивности конденсации, следовательно – отсутствию облачности, преобладанию сухой ясной погоды, холодной – зимой, жаркой – летом.

ТАЙФУН – **ТАЙФУН** – **ТАЙФУН** – название тропических циклонов штормовой и ураганной силы на Дальнем Востоке Евразии. Возникают преимущественно летом и осенью поблизости Филиппинских о-вов и движутся вдоль берегов Китая и Японии. В среднем за год бывает 28 Т.

ТЕМПЕРАТУРА – **ТЕМПЕРАТУРА** – **ТЕМПЕРАТУРА** – характеристика атмосферного воздуха, показывающая степень его нагревания (охлаждения).

ТЕМПЕРАТУРНАЯ ИНВЕРСИЯ – **ТЕМПЕРАТУРНА ІНВЕРСІЯ** – **ТЕМПЕРАТУРАЛЫ ИНВЕРСИЯ** – повышение температуры воздуха с высотой в некотором слое атмосферы (см. *Инверсия температуры*).

ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ШКАЛЫ – **ТЕМПЕРАТУРНІ ШКАЛИ** – **ТЕМПЕРАТУРА ШКАЛАСЫ** – система сравнивающих числовых значений температуры. Каждая из Т. ш. (Цельсия, Фаренгейта, Кельвина, Реомюра) имеет две или несколько реперных точек, которые обозначают температуры определенных процессов, напр., точки таяния льда и точки кипения воды.

ТЕПЛОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ – **ТЕПЛОВЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ** – **ЙЫЛЫЛЫК ШӨХЛЕ ЯЙРАДЫШ** – электромагнитное излучение тел, которые имеют температуру

выше абсолютного нуля. Т. и. имеет, в частности, атмосфера. В узком понимании Т. и. – инфракрасное излучение.

ТЕПЛОВОЙ БАЛАНС ЗЕМЛИ – ТЕПЛОВИЙ БАЛАНС ЗЕМЛИ – ЕРИҢ ЙЫЛЫЛЫК БАЛАНСЫ – алгебраическая сумма потоков тепла, которое поступает к земной поверхности и покидает ее. Характер теплового баланса и его энергетический уровень определяют особенности и интенсивность большинства экзогенных процессов.

ТЕПЛОВОЙ ЭКВАТОР – ТЕПЛОВИЙ ЭКВАТОР – ЙЫЛЫЛЫК ЭКВАТОР – термический экватор – линия на поверхности земного шара, который соединяет места с наибольшей средней годовой температурой, совпадает с изотермой +28. Относительно географического экватора Т. э. расположен несколько севернее.

ТЕРМОМЕТР – ТЕРМОМЕТР – ТЕРМОМЕТР – прибор для измерения температуры воздуха, воды или почвы. Различают: жидкостные (ртутные, спиртовые) и деформационные. Как эталон, используют водородный Т.

ТОРНАДО – ТОРНАДО – ТОРНАДО – амер. название *тормбов*.

ТОЧКА РОСЫ – ТОЧКА РОСИ – ЧЫГЫНЫҢ НОКАДЫ – температура, при которой воздух становится насыщенным при данном содержании водяного пара и неизменном давлении.

ТРОПОСФЕРА – ТРОПОСФЕРА – ТРОПОСФЕРА – нижняя часть атмосферы, которая особенно испытывает действие со стороны земной поверхности. Простирается до высоты 8 – 10 км в полярных, 10 – 12 км в умеренных и 14 – 18 км в тропических широтах. Здесь сосредоточено более 90% всей массы атмосферного воздуха и почти весь водяной пар. Характеризуется уменьшением температуры с высотой, сильным развитием *турбулентности и конвекции* с образованием облаков.

ТУМАН – ТУМАН – ДУМАН, ҮМҮР, ТОТ – скопление продуктов конденсации (водяных капель, кристалликов) в воздухе непосредственно над земной поверхностью. Возникает в результате охлаждения воздуха или испарения с теплой поверхности воды в холодное время года.

ТУРБУЛЕНТНЫЙ ТЕПЛООБМЕН – ТУРБУЛЕНТНИЙ ТЕПЛООБМІН – ТУРБУЛЕНТ ЙЫЛЫЛЫК АЛЫШМАКЛЫК – обмен тепла между разными слоями воздуха или воды путем перемешивания. Происходит в направлении вертикального градиента потенциальной температуры. При устойчивой стратификации атмосферы или водной массы тепло поступает вниз, при неустойчивой – вверх.

УРАГАН – УРАГАН – ХАРАСАТ – ветер разрушительной силы и значительной длительности, со скоростью 30 км/с и более.

УРОВЕНЬ КОНДЕНСАЦИИ – РІВЕНЬ КОНДЕНСАЦІЇ – КОНДЕНСАЦІЯ ДЕРЕЖЕСИ – высота, на которую воздух должен адиабатически подняться, чтобы содержащийся в нем водяной пар, охладившись, достиг состояния насыщения. Выше У. к. образуются самые низкие облака.

ФАТА-МОРГАНА – ФАТА-МОРҒАНА – ФАТА-МОРГАНА – сложное оптическое явление в атмосфере, состоящее из нескольких форм миражей. Отдаленные предметы при этом видно многократно и с разнообразными искажениями.

ФЕН – ФЕН – ФЕН – сильный и порывистый ветер, с высокой температурой и низкой относительной влажностью воздуха, дующий с гор в долины во многих горных системах. Свойства Ф. объясняются его адиабатическим нагреванием при падении вниз по горным склонам.

ФЛЮГЕР – ФЛЮГЕР – ФЛЮГЕР – прибор для определения направления и скорости ветра. Направление ветра указывается флюгаркой, которая вращается под действием ветра на

вертикальной оси. Скорость ветра измеряется углом отклонения специальной дощечки от вертикального положения по дуге со штифтами. Показания Ф. не отличаются высокой точностью.

ФРОНТ – ФРОНТ – ФРОНТ – переходная зона между двумя воздушными массами с разными физическими свойствами. Прохождение Ф. через место наблюдения приводит к более-менее резкому изменению характера погоды.

ФРОНТ ОККЛЮЗИИ – ФРОНТ ОККЛЮЗИЇ – ОККЛЮЗИЯ ФРОНТЫ – комплексный фронт, который формируется в результате слияния *холодного и теплого* фронтов в процессе развития циклона.

ХАМСИН – ХАМСИН – ХАМСИН – сухой жаркий южный ветер в сев.-вост. Африке, чаще дует весной при прохождении циклонов над Средиземным морем или сев. Сахарой.

ХОЛОДНЫЙ ФРОНТ – ХОЛОДНИЙ ФРОНТ – СОВУК ФРОНТ – атмосферный фронт, который перемещается в сторону теплого воздуха. При его прохождении происходит похолодание, снижается влажность, увеличивается прозрачность воздуха, усиливается ветер. Ливни, которые сопровождают Х. ф., часто бывают со шквалами и грозой.

ЦЕНТРЫ ДЕЙСТВИЯ АТМОСФЕРЫ – ЦЕНТРИ ДІЇ АТМОСФЕРИ – АТМОСФЕРА ТӘСИРИНИҢ МЕРКЕЗИ – области высокого и низкого атмосферного давления на среднесезонных картах распределения давления на земном шаре. Различают перманентные Ц. д. а. (экваториальная депрессия, субтропические антициклоны, океанические депрессии субполярных широт, полярные антициклоны, особенно антарктический) и сезонные (зимние антициклоны и летние депрессии над материками в умеренных широтах).

ЦИКЛОН – ЦИКЛОН – ЦИКЛОН – атмосферный вихрь с минимальным давлением в центре и движением воздуха против часовой стрелки в северном полушарии и – по часовой - в

южном полушарии. Изобары в Ц. замкнутые. Ц. может охватывать области площадью до нескольких тысяч км², перемещаясь с запада на восток со скоростью 30-50 км/ч. Погода в Ц. характеризуется сплошной облачностью, осадками. Различают внетропические и тропические Ц.

ЦИРКУЛЯЦИЯ – ЦИРКУЛЯЦИЯ – АЙЛАНМА, АЙЛАНЫШЫК, ЯЙРАМА, ДОЛАНМА, ДОЛАНЫШЫК – общий термин, который означает перемещение воздушных или водных масс на большой площади, с замкнутыми или полузамкнутыми линиями тока. Напр., общая циркуляция атмосферы, бризовая Ц., муссонная Ц. и т. п.

ЧЕРНАЯ БУРЯ – ЧОРНА БУРЯ – ГАРА ТУПАН – пыльная буря – разрушение и перенос почвы сильным ветром, одна из форм эрозии почв. Наблюдаются в степных и пустынных районах, возникают под действием сильных (свыше 10-12 м/с) сухих ветров.

ЧИНУК – ЧИНУК – ЧИНУК – местное название юго.-зап. фена на восточных склонах Скалистых гор в Канаде и США.

ШАРОВАЯ МОЛНИЯ – КУЛЕПОДІБНА БЛИСКАВКА – ШАР ШЕКИЛЛИ ЙЫЛДЫРЫМ – редкий вид молнии в виде сфероида разнообразной расцветки и размера, который тихо и сравнительно медленно перемещается. Возникает гл. обр. после разряда линейной молнии. Может проникать внутрь здания через открытые окна, дымоходы. Длительность существования от нескольких секунд до нескольких минут. Исчезновение может сопровождаться взрывом.

ШКВАЛ – ШКВАЛ – ГҮЙЧЛИ ЕЛ, ХАЗАН, ХАРАСАТ – сильный порывистый ветер со скоростью до 20 – 30 м/с, который сопровождается иногда грозой и ливнем. Наблюдается обычно при прохождении холодного фронта через циклон в умеренных широтах. Длительность Ш. обычно не превышает нескольких минут.

ШТИЛЬ – ШТИЛЬ – ЕЛСИЗЛИК – безветрие или слабый ветер. Ш. обычно наблюдается во внутренних частях антициклона.

ШТОРМ – ШТОРМ – ГОМ – длительный, очень сильный ветер со скоростью свыше 20 м/с, который сопровождается более-менее большими разрушениями на суше и сильным волнением на море. При скорости свыше 30 м/с – ураган. Ш. обычно наблюдаются в циклонах.

ЭКЗОСФЕРА – ЭКЗОСФЕРА – ЭКЗОСФЕРА – внешняя часть земной атмосферы, расположенная над ионосферой с высоты около 800 км. На высоте около 1000 км переходит в земную корону. Плотность газов в Е. настолько мала, что частицы легких газов (водород, гелий) могут из нее вылетать в космическое пространство.

ЭФФЕКТИВНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ – ЕФЕКТИВНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ – ЭФФЕКТИВ ШӨХЛЕ ЯЙРАДЫШ – разница между собственным излучением земной поверхности и встречным излучением атмосферы.

ЯДРА КОНДЕНСАЦИИ – ЯДРА КОНДЕНСАЦІЇ – КОНДЕНСАЦИЯ ЯДРОСЫ – жидкие или твердые частицы, взвешенные в атмосферном воздухе, на которых начинается конденсация водяного пара, приводящая к образованию капелек облаков или тумана.

Навчальне видання

Кисельова Октябрина Олександрівна

**КОРОТКИЙ
РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКО-ТУРКМЕНСЬКИЙ
СЛОВНИК МЕТЕОРОЛОГІЧНИХ
І КЛІМАТОЛОГІЧНИХ ТЕРМІНІВ**

Навчальний посібник

Російською мовою

Пропонований короткий російсько-українсько-туркменський словник містить основні терміни та поняття, що використовуються в навчальному курсі «Метеорологія та основи кліматології», а також у науковій та науково-популярній літературі.

Словник призначений для студентів-географів – громадян Туркменістану.

За редакцією автора
Комп'ютерний макет – Коміренко Г. Б.
Коректор – Кисельов Ю. О.

Здано до склад. 14.02.2012 р. Підп. до друку 14.03.2012 р.
Формат 60x84 1/16. Папір офсет. Гарнітура Times New Roman.
Друк ризографічний. Ум. друк. арк. 1,98. Наклад 200 прим. Зам. № 56.

Видавець і виготовлювач

**Видавництво Державного закладу
„Луганський національний університет імені Тараса Шевченка”**
вул. Оборонна, 2, м. Луганськ, 91011. т/ф: (0642) 58-03-20.
e-mail: alma-mater@list.ru

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК 3459 від 09.04.2009 р.

Резюме

Предлагаемый краткий русско-украинско-туркменский словарь содержит основные термины и понятия, используемые в учебном курсе «Метеорология и основы климатологии», а также в научной и научно-популярной литературе. Словарь предназначен для студентов-географов – граждан Туркменистана.

Резюме

Пропонований короткий російсько-українсько-туркменський словник містить основні терміни та поняття, що використовуються в навчальному курсі «Метеорологія та основи кліматології», а також у науковій та науково-популярній літературі. Словник призначений для студентів-географів – громадян Туркменістану.

Summary

The proposed Russian-Ukrainian-Turkmen dictionary consists of fundamental notions and terms which are used in meteorological and climatologic university studies and also in the scientific and scientific and popular literature. The dictionary is intended for students-geographers – citizens of Turkmenistan.